



安全理事会

Distr.: General
2 November 2021
Chinese
Original: French

安全理事会关于利比亚的第 1970(2011)号决议
所设委员会

2021 年 10 月 19 日摩纳哥常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

摩纳哥公国常驻联合国代表团向安全理事会关于利比亚的第 1970(2011)号决议所设委员会主席致意，并谨根据 2021 年 7 月 13 日的普通照会，向他转递随附报告和附录(见附件)。



2021 年 10 月 19 日摩纳哥常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会的附件

摩纳哥关于安全理事会第 2571(2021)号决议执行情况的报告

关于冻结资产，通过 2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令对安全理事会关于利比亚的第 1970(2011)号决议所设委员会指认的所有个人和实体实施经济制裁。每当联合国安全理事会就修正案作出决定时，部长令附件所载的个人和实体名单就会更新。因此，本文件附录为迄今为止出现在利比亚制裁名单上的每个条目列出了公国为采取相同措施而通过的部长令和部长决定。

在对公国采取冻结资金措施的程序进行改革后，所有冻结资金的部长令都于 2021 年 6 月 4 日废止，取而代之的是同日第 2021-1 号部长决定。

上述部长决定在附件中列出了公国对资金和经济资源采取冻结措施的所有自然人和法人、实体或机构的名单。这份国家清单已公布在摩纳哥政府网站上，网址如下：<https://en.service-public-entreprises.gouv.mc/Conducting-business/Legal-and-accounting-obligations/Asset-freezing-measures/National-asset-freezing-and-economic-resources-list>。

应当指出，根据信贷机构申报冻结的资金登记册不包括利比亚制裁名单上的任何个人或实体。

关于与旅行禁令有关的措施，根据《法国和摩纳哥海关公约》的规定，并于已加入申根地区，摩纳哥公国适用与欧洲联盟相同的规则。因此，这些措施一旦在《欧洲联盟官方公报》上公布，就在公国适用。

此外，关于针对非法出口石油的措施，还应指出，金融活动情报和控制处的官方网站上已载有一份关于为针对伊拉克、叙利亚和利比亚的恐怖主义提供资助问题的公报，网址如下：www.siccfm.mc/en/AML-CFT-Information/Financial-vigilance-against-ISIL。

关于利比亚，上述文件指出，“2016 年 1 月 18 日(欧盟)第 2016/44 号条例第 15 条禁止悬挂成员国国旗的指认船只装载、运输或卸载来自利比亚的原油，除非得到海关当局的授权。此外，如果制裁委员会有此规定，应禁止与指认船只上的原油有关的金融交易以及为原油运输购买保险。”

上述文件还促请设在摩纳哥的金融和信贷机构“加强对设在该国的所有金融和信贷机构(总部、子公司或分支机构)的尽职调查措施”。

最后，一份关于打击文化财产非法贸易的情况介绍和提高认识文件回顾了安全理事会 2003 年 5 月 22 日第 1483(2003)号和 2015 年 2 月 12 日第 2199(2015)号决议的各项规定，该文件也可在金融活动情报和控制处网站上查阅，网址如下：www.siccfm.mc/en/AML-CFT-Information/Illicit-trade-of-works-of-art。

该文件还附有国际博物馆理事会题为“利比亚濒危文物紧急红色清单”的小册子。

附录

根据关于利比亚的第 1970(2011)号决议列入联合国资产冻结制裁名单
的个人和实体一览表

个人

姓名	摩纳哥采取的冻结措施	
Safia Farkash al-Barassi	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Abdullah al-Senussi	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Fitiwi Abdelrazak	2018 年 6 月 28 日第 2018-618 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Ermias Alem	2018 年 6 月 28 日第 2018-618 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Salah Badi	2018 年 12 月 13 日第 2018-1148 号部长 令(2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Abdulqader Yusef Dibri	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Abu Zayd Umar Dorda	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Abu Bakr Yunis Jabir	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Ibrahim Saeed Salim Jadhnan	2018 年 9 月 28 日第 2018-915 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Mohammed al-Amin al-Arabi Kashlaf	2018 年 6 月 28 日第 2018-618 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定,经 2021 年 7 月 20 日第 2021- 10 号部长决定修订
Matuq Mohammed Matuq	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Mus'ab Mustafa Abu al-Qassim Omar	2018 年 6 月 28 日第 2018-618 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Aisha Muammar Muhammed Abu Minyar Qadhafi	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Hannibal Muammar Qadhafi	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定
Khamis Muammar Qadhafi	2011 年 3 月 8 日第 2011-118 号部长令 (2021 年 6 月 4 日废止)	2021 年 6 月 4 日第 2021-1 号部长 决定

姓名	摩纳哥采取的冻结措施	
Mohammed Muammar Qadhafi	2011年3月8日第2011-118号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Muammar Muhammed Abu Minyar Qadhafi	2011年3月8日第2011-118号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Mutassim Qadhafi	2011年3月8日第2011-118号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Saadi Qadhafi	2011年3月8日第2011-118号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Saif al-Arab Qadhafi	2011年3月8日第2011-118号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Saif al-Islam Qadhafi	2011年3月8日第2011-118号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Abdelhafiz Zlitni	2011年3月25日第2011-177号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定
Ahmad Oumar Imhamad al-Fitouri	2018年6月28日第2018-618号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定,经2021年7月20日第2021- 10号部长决定修订
Abd al-Rahman al-Milad	2018年6月28日第2018-618号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号部长 决定

实体

名称	摩纳哥采取的冻结措施	
利比亚非洲投资局	2011年3月25日第2011-177号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号 部长决定
利比亚投资管理局	2011年3月25日第2011-177号部长令 (2021年6月4日废止)	2021年6月4日第2021-1号 部长决定